

SUTARTIS Nr. VP-25-

2025 m. rugsėjo d.
Klaipėda

BĮ Klaipėdos miesto savivaldybės etnokultūros centras, atstovaujamas l. e. direktoriaus pareigas direktoriaus pavaduotojo bendriems ir ūkio reikalams Vytauto Kažukauskio, veikiančio pagal įstaigos nuostatus, toliau vadinamas Užsakovu, ir **UAB „Tiesioginė transliacija**, atstovaujama direktoriaus Mariaus Luko, veikiančio pagal įmonės įstatus, toliau vadinama Vykdytoju, sudarė šią Sutartį.

1. Sutarties objektas

- 1.1. Šia Sutartimi Vykdytojas įsipareigoja suteikti garso įrangos nuomos, montavimo, demontavimo, aptarnavimo ir garso operatoriaus paslaugas su techniniu personalu ir įranga „Etnodienų“ renginiui, vyksiančiam 2025 m. rugsėjo 18-20 dienomis Etnokultūros centro kiemelyje Klaipėdoje.
- 1.2. Užsakovas įsipareigoja atsiskaityti už suteiktas paslaugas Sutartyje numatytais sąlygomis ir tvarka.
- 1.3. Techninė specifikacija (Priedas Nr.1) yra neatskiriama sutarties dalis.

2. Sutarties kaina ir apmokėjimas

- 2.1. Šios Sutarties kaina yra **4235,00 Eur** (keturi tūkstančiai du šimtai trisdešimt penki eurai ir 00 ct) įskaitant PVM iš jų PVM sudaro 735,00 Eur.
- 2.2. Užsakovas sumoka Vykdytojui sutartą sumą pavedimu į Vykdytojo nurodytą banko sąskaitą ne vėliau kaip per **30** darbo dienų nuo sąskaitos-faktūros išrašymo dienos. Vykdytojas PVM sąskaitas-faktūras privalo pateikti po paslaugos suteikimo naudojantis elektronine paslauga „SABIS“ (elektroninės paslaugos „SABIS“ svetainė pasiekama adresu sabis.nbfc.lt)

3. Užsakovas įsipareigoja

- 3.1. Pateikti Vykdytojui visą būtiną informaciją, reikalingą transliavimo paslaugai atlikti ne vėliau kaip 48 val. iki renginio pradžios.
- 3.2. Sudaryti sąlygas sumontuoti, paleisti (išmontuoti) Įrangą prieš Renginį (po Renginio).
- 3.3. Scenos ir įrangos apsauga numatoma: 2025 m. rugsėjo 18-20 d. (nuo 20:00 val. vakaro iki 8:00 val. ryto). Tuo metu, kai pagal sutartį apsauga nenumatyta, Vykdytojas pats atsako už įrangos apsaugą bei saugią aplinką tretiesiems asmenims.
- 3.4. Jei Užsakovo manymu paslaugos buvo nesuteiktos arba suteiktos nekokybiškai jis įsipareigoja pateikti pretenziją raštu, ne vėliau kaip per 5 darbo dienas po renginio pabaigos.
- 3.5. Sutartyje numatytais terminais neatsiskaitęs su Vykdytoju, mokėti 0,02% dydžio delspinigius už kiekvieną pavėluotą dieną nuo visos Sutarties sumos.
- 3.6. Apmokėti Vykdytojui nuostolius, kuriuos jis patirtų, jeigu Įranga būtų sugadinta dėl Užsakovo kaltės.

4. Vykdytojas įsipareigoja

- 4.1. Suteikti transliavimo paslaugas pagal PRIEDĄ Nr. 1 pateiktą specifikaciją, kuri yra neatskiriama šios sutarties dalis.
- 4.2. Vykdytojas privalo turėti renginio dienomis - galiojantį įmonės veiklos civilinės atsakomybės draudimą, kuris būtų galiojantis atliekant darbus, susijusius su renginiu: vykdant įrangos montavimo / išmontavimo darbus.
- 4.3. Visą įrangą vykdytojas pristato savo lėšomis ir transportu užsakovo nurodytu laiku ir adresu.
- 4.5. Vykdytojas įsipareigoja paskirti būtiną skaičių reikiamos kvalifikacijos darbuotojų, kurie sumontuos, pajungs ir aptarnaus įrangą, reikalingą transliavimo paslaugai.
- 4.6. Vykdytojas įsipareigoja už nekokybiškai suteiktas paslaugas sumokėti 10 proc. dydžio baudą nuo sutartyje numatytos paslaugos sumos per 14 darbo dienų nuo *pagrįstos* pretenzijos gavimo dienos.

5. Force majeure

5.1. Jei šios sutarties ar kito įsipareigojimo, susijusio su šia sutartimi, vykdymas yra negalimas dėl force majeure aplinkybių, numatytų Civiliniame kodekse ir Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 07 15 nutarime Nr. 840 „Dėl Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybėms“ taisyklėse, kiekviena šalis apie tai, raštu informavusi kitą šalį ir pateikusi pažymą, numatytą Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1997 03 13 nutarime Nr. 222 „Dėl Nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybes liudijančių pažymų išdavimo tvarkos“, atleidžiama nuo prisiimtų įsipareigojimų vykdymo.

6. Sutarties nutraukimas

6.2. Sutartis gali būti nutraukta tik abipusiu raštišku susitarimu.

6.3. Užsakovas vienašališkai, nesant Vykdytojo kaltės, nutraukęs sutartį privalo sumokėti 50 proc. dydžio baudą nuo sutartyje numatytos paslaugos sumos.

6.4. Vykdytojas vienašališkai, nesant Užsakovo kaltės, nutraukęs sutartį, privalo sumokėti 50 proc. dydžio baudą nuo sutartyje numatytos paslaugos sumos.

7. Ginčų sprendimas

7.1. Šalys sieks, kad bet koks ginčas, nesutarimas ar reikalavimas, kylantis iš šios sutarties ar susijęs su ja arba jos pažeidimu, nutraukimu, negaliojimu (toliau – ginču) būtų sprendžiami derybų keliu, tarpusavio supratimo ir bendradarbiavimo pagrindu.

7.2. Nepavykus išspręsti ginčo taikiai, jis sprendžiamas Lietuvos Respublikos įstatymų numatyta tvarka.

8. Kitos sąlygos

8.1. Ši Sutartis įsigalioja nuo sutarties pasirašymo dienos ir galioja iki pilno įsipareigojimų įvykdymo.

8.2. Ši Sutartis gali būti keičiama ir papildoma tik abiem šalims raštiškai susitarus.

8.3. Abiejų šalių pasirašyti pakeitimai, papildymai, priedai yra neatskiriama šios Sutarties dalis ir galioja tik kartu su šia Sutartimi, jeigu yra šalių pasirašyti ir patvirtinti antspaudais.

8.5. Sutartis sudaryta dviem egzemplioriais, kurie yra autentiški ir turi vienodą teisinę galią.

8.6. Prie Sutarties pridedamas sutarties priedas Nr. 1, kuris yra neatskiriama šios sutarties dalis.

8.7. Ši Sutartis sudaryta ir vykdoma pagal Lietuvos Respublikos įstatymus.

9. Šalių adresai ir rekvizitai

VYKDYTOJAS

UAB „Tiesioginė transliacija“

Imonės kodas: 304711266

PVM mokėtojo kodas: LT100011262813

Banko sąskaitos Nr. LT6273000101536398859

Adresas: Kęstučio g. 18, Lėbartų km., Klaipėdos r.

El.paštas: info@livevideo.lt

Tel. nr. +37067136788

UŽSAKOVAS

Klaipėdos miesto savivaldybės etnokultūros centras

Imonės kodas: 190464357

Adresas: Daržų g. 10, LT-91246, Klaipėda

Tel. 037046410108

El. paštas: info@etnocentras.lt

Direktorius
Marius Lukas



(pareigos, vardas, pavardė, parašas)

L. e. direktoriaus pareigas direktoriaus
pavadootojas bendriems ir ūkio reikalams
Vytautas Kažukauskas

(pareigos, vardas, pavardė, parašas, antspaudas)

TECHNINĖ SPECIFIKACIJA IR APIMTYS

1. Klaipėdos miesto savivaldybės etnokultūros centras perka garso įrangos nuomos, montavimo, aptarnavimo ir demontavimo bei garso operatoriaus paslaugas „Etnodienų renginiui 2025 m. rugsėjo 18-20 dienomis.

2. Pirkimo objekto apibūdinimas:

2.1. Garso įrangos nuomos (toliau-įrangos), montavimo, aptarnavimo ir demontavimo bei garso operatoriaus paslaugas Etnodienos renginiui, Klaipėdos etnokultūros centro kiemelyje:

2.1.1. Nuomos terminai: **2025 m. rugsėjo 18-20 d.**

2.1.2. Įranga montuojama 2025 m. rugsėjo 17 d., darbui pilnai turi būti paruošta iki 2025 m. rugsėjo 18 d. 17.00 val.

2.1.3. Įrangos apsauga numatoma 2025 m. rugsėjo 18-20 d. (nuo rugsėjo 18 d. 21.00 val. vakaro iki 20 d. 8.00 val. ryto).

2.1.4. Renginio išplėstinė programa bus pateikta likus ne vėliau kaip 7 dienoms iki renginio pradžios. Preliminarus renginio planas:

Rugsėjo 18 d.

17.00 – Mezgimo klubo pristatymas / masinis mezgimas kieme (Meno kieme)

18.00 Garso patikros

19.00 – Dainų klubo sezono atidarymas (Meno kieme)

Rugsėjo 19 d.

15.00-18.00 – Garso patikros

18.00 Latvijos kultūros akademijos liaudies dainininkų grupė „Saucējas“

19.30 Estijos duetas DUO RUUT

21.00 Akcija „Visa Lietuva šoka“

Rugsėjo 20 d.

14.00-16.00 Garso patikros

16.00 Kafijos gėrimo tradicijos pristatymas

18.00 Meno kieme Koncertas „Šiaurės šalių muzikiniai eksperimentai“

18.00 Erik Rydval & Olav Luksengård Mjelva

19.30 Suomų grupė FRIGG

21.00 Naktišokiai su Latvijos universiteto ansambliu „Dandari“

3. Teikėjas paslaugas teikimo laikotarpiu turi turėti galiojančią **civilinės atsakomybės draudimo sutartį**.

4. Pasiūlymo kaina:

Apskaičiuojant pasiūlymo kainą, turi būti atsižvelgta į šios techninės specifikacijos punktuose nurodytas apimtis. Į kainą turi būti įskaityti visi mokesčiai ir visos tiekėjo išlaidos (**civilinės atsakomybės draudimo**, transportavimo, montavimo/demontavimo, aptarnavimo, specialistų apgyvendinimo, įrangos priežiūros ir pan.). PVM turi būti nurodomas atskirai.

5. Pirkimo objekto apimtys ir techniniai reikalavimai:

5.1. ĮGARSINIMO ĮRANGA:

Įgarsinimo kabinamos akustinės sistemos komplektas:

Taškinio šaltinio garso sistema (point source) tipo įgarsinimo sistema – ne mažiau 2 kolonėlių. Kolonėlių dažninė charakteristika ne siauresnė kaip 80 Hz – 20 KHz (-10db), maksimalus vienos kolonėlės garso slėgis ne mažiau kaip 135 db 1 metro atstume, horizontalus kryptingumas 90° (±10°), vertikalus kryptingumas ne daugiau kaip 80° apatinės kolonėlės, Viršutinės kolonėlės vertikalus kryptingumas ne daugiau kaip 50°.

2 juostų, kiekvienoje kolonėlėje garsiakalbiai mažiausiai 15 žemų, vidutiniu dažniu 1x 3 aukštų dažnių. Žemų dažnių kolonėlės – viso 2 kolonėlių po 2 x 18 garsiakalbius kiekvienoje. Maksimalus vienos kolonėlės garso slėgis ne mažiau kaip 136 db 1 metro atstume. Garso užlaikymo Sistema (point source) - ne mažiau 2 kolonėlių. Kolonėlių dažninė charakteristika ne siauresnė kaip 80 Hz – 20 KHz (-10db), maksimalus vienos kolonėlės garso slėgis ne mažiau kaip 128 db 1 metro atstume, horizontalus kryptingumas 90° (±10°), vertikalus kryptingumas ne daugiau kaip 80° apatinės kolonėlės, viršutinės kolonėlės vertikalus kryptingumas ne daugiau kaip 50°. 2 juostų, kiekvienoje kolonėlėje garsiakalbiai mažiausiai 12 žemų, vidutiniu dažniu 1x 1 aukštų dažnių. Garso pultas - skaitmeninis, vidinis pulto veikimo dažnis ne mažiau kaip 96kHz, ne mažiau kaip 64 garso kanalai, kiekviename kanale pilnas parametrinis ekvalaizeris, reguliuojamas žemų dažnių filtras ir kompresoriai - limiteriai. Pulte ne mažiau kaip: 2 daugiafunkciniai ekranai - 15.6" aukštos raiškos arba didesnės įstrižainės, 24 šliaužiklių - garso reguliatorių (fader), 16 DCA grupių, 4 audio grupės, 16 AUX tipo vidinių/išorinių išėjimų, 8 Matrix grupės, 4 vidiniai efektų procesoriai (vienas iš jų su Mono delay su TAP delay funkcija), 8 vidiniai grafiniai ekvalaizeriai, laisvai komutuojami į bet kurį pulto išėjimo kanalą. Monitorinė scenos garso sistema – 4 (aštuonios) dviejų juostų, monitorinės kolonėlės su 15" (±2") žemų-vidutinių dažnių garsiakalbiais ir 3" (±0,5") aukštų dažnių garsiakalbiais, turėtų galimybę pastatyti jas ant stovų. Kolonėlių maksimalus garso slėgis ne mažiau kaip 138 db. Monitorinė sistema turi turėti komplekte kompiuterinę planšetę ir 5 GHz dažnio Wi-Fi maršrutizatorių, kuris būtų prijungtas prie pagrindinio garso pulto monitorinių sistemų valdymui.	1500e
Scenos mikrofonai: 12 vnt., bevielių mikrofonų sistemos, skaitmeninio signalo perdavimo tipo, 4 vnt., siųstuvai su lankeliais, dedamais ant galvos, 8 vnt., rankenos su beta 58 kapsulėmis, 12 vnt., laidiniai kondensatoriniai mikrofonai tipo kaip pvz.: SHURE KSM 141 arba lygiaverčiai jiems; 10 vnt. laidiniai dinaminiai mikrofonai tipo kaip pvz.: Shure 58 arba lygiaverčiai jiems; Būgnų įgarsinimo mikrofonų komplektas susidedantis mažiausiai iš 4 (keturių mikrofonų – Bosinio būgno, pagrindinio būgnelio ir dviejų viršutinių, kondensatorinių); 24 vnt., garso linijinio signalo aktyvūs transformatoriai (d.i.box), tipo kaip BSS133. 24 vnt., Instrumentiniai prisegami mikrofonai DPA, su įvairiais laikikliai skirti montuoti mikrofonus prie įvairių instrumentų. <i>Visi mikrofonai turi turėti komplekte reikiamo ilgio sujungimo kabelius bei laikiklius ir mikrofonų galvų apsaugas nuo vėjo.</i>	300e
Mikrofonų stovų komplektas	50e
Visų reikalingų įgarsinimo technikai sujungti kabelių komplektas, įskaitant pagrindinį elektros įtampos kabelį (atstumui nuo elektros skydinės iki scenos)	100e
Paslaugų tiekėjas taip pat privalo pasirūpinti papildomomis konstrukcijomis (arba teleskopinėmis kojomis) pagrindinei garso įrangai iškelti į ne mažesnę, kaip 5m aukštį.	100e
Blackline komplektas, pagal pateiktus grupių raiderius, būgnai, gintariniai kubai ir t.t.	100e
Įrangą aptarnaujantis techninis personalas	
Garso operatorius, garso sistemų inžinierius	750e
Radijo mikrofonų ir monitoringo sistemų technikas	600e

Tiekējas turi uztikrinti renginyje dalyvaušančių atlikėjų grupių „DUO RUUT“, „Saucējas“ „Erik Rydvall & Olav Luksengård Mjelva“ „FRIGG“ „Dandari“ techninių reikalavimų išpildymą, kaip nurodyta reikalavimuose.

DETALŪS METADUOMENYS	
Dokumento sudarytojas (-ai)	Klaipėdos miesto savivaldybės etnokultūros centras 190464357, Vežėjų g. 4, Klaipėdos m., Klaipėdos m. sav. UAB "Tiesioginė transliacija" 304711266, Kęstučio g. 18, Lėbartai, Klaipėdos raj.
Dokumento pavadinimas (antraštė)	GARSO ĮRANGOS NUOMOS, MONTAVIMO, APTARNAVIMO IR GARSO REŽISIERIAUS PASLAUGOS ETNODIENŲ RENGINIAMS
Dokumento registracijos data ir numeris	2025-09-12 Nr. VP-25-55
Dokumento gavimo data ir dokumento gavimo registracijos numeris	–
Dokumento specifikacijos identifikavimo žymuo	ADOC-V1.0
Parašo paskirtis	Pasirašymas
Parašą sukūrusio asmens vardas, pavardė ir pareigos	Vytautas Kažukauskas, Pavaduojantis direktorių
Sertifikatas išduotas	VYTAUTAS KAŽUKAUSKAS LT
Parašo sukūrimo data ir laikas	2025-09-12 08:16:03 (GMT+03:00)
Parašo formatas	XAdES-T
Laiko žymoje nurodytas laikas	2025-09-12 08:16:18 (GMT+03:00)
Informacija apie sertifikavimo paslaugų teikėją	EID-SK 2016, AS Sertifitseerimiskeskus EE
Sertifikato galiojimo laikas	2023-05-10 11:29:19 – 2028-05-08 23:59:59
Informacija apie būdus, naudotus metaduomenų vientisumui užtikrinti	"Registravimas" paskirties metaduomenų vientisumas užtikrintas naudojant "RCSC IssuingCA-2, VI Registru Centras - i.k. 124110246 LT" išduotą sertifikatą "Dokumentų valdymo sistema Avilys, Klaipėdos miesto savivaldybės administracija, į.k. 188710823 LT", sertifikatas galioja nuo 2024-12-18 09:57:58 iki 2027-12-18 09:57:58
Pagrindinio dokumento priedų skaičius	–
Pagrindinio dokumento pridedamų dokumentų skaičius	–
Priedamo dokumento sudarytojas (-ai)	–
Priedamo dokumento pavadinimas (antraštė)	–
Priedamo dokumento registracijos data ir numeris	–
Programinės įrangos, kuria naudojantis sudarytas elektroninis dokumentas, pavadinimas	Dokumentų valdymo sistema Avilys, versija 3.5.78.2
Informacija apie elektroninio dokumento ir elektroninio (-ių) parašo (-ų) tikrinimą (tikrinimo data)	Atitinka specifikacijos keliamus reikalavimus. Visi dokumente esantys elektroniniai parašai galioja (2025-09-12 08:42:01)
Paieškos nuoroda	–
Papildomi metaduomenys	Nuorašą suformavo 2025-09-12 08:42:02 Dokumentų valdymo sistema Avilys